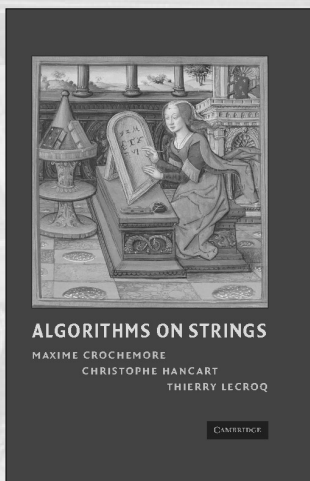


CAMBRIDGE

# Don't be lost for words



## Algorithms on Strings

Maxime Crochemore *Université de Rouen*

Christophe Hancart *Université de Rouen*

Thierry Lecroq *Université de Rouen*

- Ready-to-use algorithms with correctness proofs and complexity analysis

GBP 40.00 | HB | 9780521848992 | 2007

## The Text Mining Handbook Advanced Approaches in Analyzing Unstructured Data

Ronen Feldman *Hebrew University of Jerusalem*

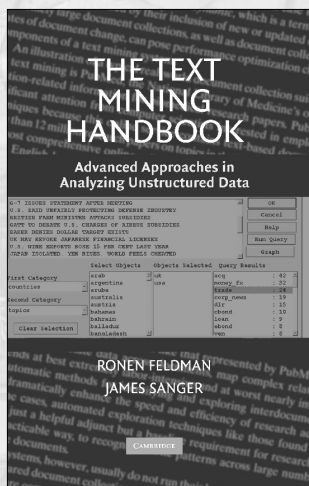
James Sanger *ABS Ventures, Boston, Massachusetts*

- Examines advanced pre-processing techniques, knowledge representation considerations, and visualization approaches.

"...buy the book. This book is definitely worth having in your book shelf as a handy reference."

IAPR Newsletter, January 2008

GBP 40.00 | HB | 9780521836579 | 2007



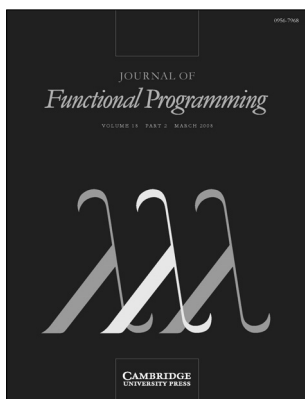
Sign up to our monthly email alerts to keep up-to-date with new titles  
[www.cambridge.org/alerts](http://www.cambridge.org/alerts)

For more info or to order online, please visit  
[www.cambridge.org/computerscience](http://www.cambridge.org/computerscience)  
Order by phone: +44 1223 326050

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS



# Journal of Functional Programming

**Journal of Functional Programming**

is available online at  
[journals.cambridge.org/jfp](http://journals.cambridge.org/jfp)

**To subscribe contact  
Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**

Phone (845) 353 7500  
Fax (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

**Editors-In-Chief**

Paul Hudak, Yale University, USA  
Xavier Leroy, INRIA Rocquencourt, France

*Journal of Functional Programming* is the only journal devoted solely to the design, implementation and application of functional programming languages, spanning the range from mathematical theory to industrial practice. Coverage includes functional languages and extensions, implementation techniques, reasoning and proof, program transformation and synthesis, type theory, parallelism and applications.

New in 2008 - Manuscripts can now be submitted electronically using the Manuscript Central System.

Price information is available at  
[journals.cambridge.org/jfp](http://journals.cambridge.org/jfp)

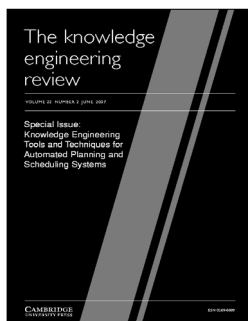
**Free email alerts**

Keep up-to-date with new material –  
sign up at [journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For a free online sample visit  
[journals.cambridge.org/jfp](http://journals.cambridge.org/jfp)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS



# The Knowledge Engineering Review

## **Knowledge Engineering Review**

is available online at  
[journals.cambridge.org/ker](http://journals.cambridge.org/ker)

### **To subscribe contact Customer Services**

#### **in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

#### **in New York:**

Phone (845) 353 7500  
Fax (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

## **Editors**

Peter McBurney, University of Liverpool, UK  
Simon Parsons, Brooklyn College, City University of New York, USA

*The Knowledge Engineering Review* is committed to the development of the field of artificial intelligence and the clarification and dissemination of its methods and concepts. *KER* publishes analyses – high quality surveys providing balanced but critical presentations of the primary concepts in an area; technical tutorials – detailed introductions to an area; application and country surveys commentaries and debates; book reviews; and a popular 'from the journals' section, giving the contents of current journals in theoretical and applied artificial intelligence.

**Price information is available at**

***[journals.cambridge.org/ker](http://journals.cambridge.org/ker)***

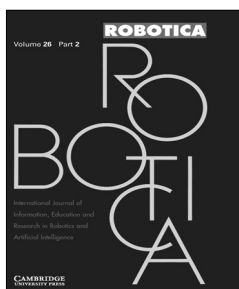
### **Free email alerts**

**Keep up-to-date with new material –  
sign up at [journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)**

*For a free online sample visit  
[journals.cambridge.org/ker](http://journals.cambridge.org/ker)*



**CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS**



# Robotica

An Official Journal of the International Federation of Robotics

## Robotica

is available online at  
[journals.cambridge.org/rob](http://journals.cambridge.org/rob)

### To subscribe contact Customer Services

#### in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

#### in New York:

Phone (845) 353 7500  
Fax (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

## Editor-in-Chief

G. S. Chirikjian, Johns Hopkins University, USA

*Robotica* is a forum for the multidisciplinary subject of robotics and encourages developments, applications and research in this important field of automation with regard to industry, health, education and economic and social aspects. Coverage includes activities in hostile environments, applications in the service and manufacturing industries, biological robots, on-line robots and various other areas.

Price information is available at  
[journals.cambridge.org/rob](http://journals.cambridge.org/rob)

### Free email alerts

Keep up-to-date with new material –  
sign up at [journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For a free online sample visit  
[journals.cambridge.org/rob](http://journals.cambridge.org/rob)



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

## Instructions for Contributors

### Aims and Scope

*Natural Language Engineering* encourages papers reporting research with a clear potential for practical application. Theoretical papers that consider techniques in sufficient detail to provide for practical implementation are also welcomed, as are shorter reports of on-going research, comparative discussions of NLE products, and policy-oriented papers examining e.g. funding programmes or market opportunities. All contributions are peer reviewed.

### General

Submission of a paper to *Natural Language Engineering* is held to imply that it represents an original contribution not previously published and that it is not being considered elsewhere. Authors of articles published in the journal assign copyright to Cambridge University Press (with certain rights reserved) and you will receive a copyright assignment form for signature on acceptance of your paper.

All submissions from authors worldwide should be submitted to:

Prof. Ruslan Mitkov  
Research Institute of Information and Language Processing  
University of Wolverhampton  
Wolverhampton WV1 1SB  
United Kingdom  
email: R.Mitkov@wlv.ac.uk

Electronic submissions are required. A pdf submission is preferred for review, but a separate copy of the abstract should be submitted in an editable format (Word, rtf or ASCII). Up to five keywords should also be supplied to help with assignment to reviewers. Papers should not exceed 8000 words and should be preceded by an abstract of approximately 300 words.

See [journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle) for detailed instructions on submitting files.

### Manuscript requirements

1. Contributors of accepted papers are required to provide their paper on computer disk. Contributors should retain a back-up disk for reference and for safety as disks cannot be returned.
2. Manuscripts should be typewritten, **double spaced throughout**, with wide margins on good quality A4 paper, using one side of the page only. Sheets should be numbered consecutively.
3. The first page of the manuscript should give the title, the name(s) and full mailing address(es) of the author(s), together with e-mail address(es).

### Conventions

Authors must consult the full list of conventions for *Natural Language Engineering* available in the Instructions for Contributors at [journals.cambridge.org/NLE](http://journals.cambridge.org/NLE)

### Incremental publishing and DOIs

In order to make articles which have been accepted for publication in *Natural Language Engineering* available as quickly as possible, they are now published incrementally online (at Cambridge Journals Online: [journals.cambridge.org](http://journals.cambridge.org)) The online version is available as soon as author corrections have been completed and before the article appears in a printed issue. A new reference has been added to the first page of the article in the journal catchline. This is the DOI - Digital Object Identifier. This is a global publishers' standard. A unique DOI number is created for each published item. It can be used for citation purposes instead of volume, issue and page numbers. It therefore suits the early citation of articles which are published on the web before they have appeared in a printed issue. See [journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle)

### Proofreading

Proofs will be supplied as pdfs to your nominated email address. These may be read and corrected by contributors provided that they can guarantee to return the corrected proofs within four days of receipt. Contributors should correct printers' errors but not introduce new or different material at this stage. The publisher reserves the right to charge authors for correction of non-typographical errors.

### Offprints

Twenty-five offprints of each article will be provided free of charge. These will be sent to the first author unless otherwise requested; additional copies may be purchased if ordered at proof stage on the form provided.

# NATURAL LANGUAGE ENGINEERING

Volume 15 Part 1 January 2009

## CONTENTS

### ARTICLES

- Special issue on interactive question answering: Introduction page 1  
*N. Webb and B. Webber*
- Interactive question answering and constraint relaxation in spoken  
dialogue systems 9  
*S. Varges, F. Weng and H. Pon-Barry*
- HITIQA: High-quality intelligence through interactive question answering 31  
*S. Small and T. Strzalkowski*
- Does this list contain what you were searching for? Learning adaptive  
dialogue strategies for interactive question answering 55  
*V. Rieser and O. Lemon*
- Designing an interactive open-domain question answering system 73  
*S. Quarteroni and S. Manandhar*
- Follow-up question handling in the IMIX and Ritel systems: A comparative  
study 97  
*B. W. Van Schooten, R. Op Den Akker, S. Rosset, O. Galibert, A. Max and G. Illouz*
- Questionnaires for eliciting evaluation data from users of interactive question  
answering systems 119  
*D. Kelly, P. B. Kantor, E. L. Morse, J. Scholtz and Y. Sun*
- Adding semantic roles to the Chinese Treebank 143  
*Nianwen Xue and Martha Palmer*

*Printed in the United Kingdom by the University Press, Cambridge*

The cover illustration is computer generated from an engraving of the Tower of Babel in an eighteenth-century bible

#### Cambridge Journals Online

For further information about this journal please  
go to the journal website at:  
[journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle)

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS